

გაზეთის ფასი

ადგილობრივი	ზაფხუდით	ზაფხუდით
წლისა	7 მან.	6 მან.
წლისა	4 —	3 — 50 კ.
თვისა	2 — 50 კ.	2 —
თვისა	1 —	75 კ.
ერთი ნომრისა	—	15 კ.

კანტორაში მიიღება ყოველ-გვარი ბანსადება და სხვა ვნებებდ. შასი განცხადების დაბეჭდვისათვის ჩვეულებრივად საზეთის სტრიქონზედ 8 კაპ., ასო მთავრულებით 1/2 კაპ.

# ქრონოსი

ხალის-მოწარა მიიღება:

თვილისში — „დროების“ რედაქციის კანტორაში, ხალის-მოწარის და კაპა. სტამბაში, ხანის ქუჩაზედ, ამატუნის სახლში. თვილისის გარეშე მცხოვრებთათვის ადრესი: Вь Тифлисе. Вь контору редакциі грузинской газеты „ВРЕМЯ“, ქუთაისში — ლ. ლ. ლ. ა. ს. თ. ა. ნ. — კალიტის ქუჩაზე, მედიქან პალიციის სახლში.

ეტორს ორი თვის განმავლობაში შეუძლია უკანვე მიიღოს თავის ხარჯით სტატია, რომელიც გამოგზავნილი იყო „დროებაში“ დასაბეჭდათ, მაგრამ, რომლისაზე მიზნისა გამო, არ დაიბეჭდა. თუ აუცილებელი საჭიროება მოითხოვს, რედაქცია შეამოკლებს, გამოგზავნილ სტატიასა და ისე დაბეჭდს გზებში.

## საკრულითი და სალიტერატურო გაზეთი.

ქალისადი მახუთი.

### ხალის მოწარა „დროებაზე“ შეიძლება

თვილისში — „დროების“ რედაქციის კანტორაში, მედიქიშივილის და კაპა. სტამბაში, ხალის-ქუჩაზე, ნ. ამატუნის სახლში.  
 ქუთაისში — გერასიმე ძალანდარიშვილთან (სასულიერო სასწავლებელში) და ლუარსაბ ლულუასთან.  
 თვილისის და ქუთაისის გარეშე მცხოვრებთა შემდეგი ადრესით შეუძლიათ დაიბარონ მელიკოვა ი. კ. — Вь Тифлисе. Вь контору редакциі грузинской газеты „ВРЕМЯ“, при типогра-  
 Меликова и К.

### ხალ-მოსაწარის ფასი:

	ზაფხუდით	ზაფხუდით
მან.	კაპ.	მან.
მართის წლისა	6	7
ნახევრის წლისა	3 50	4
სამის თვისა	2	50
მართის თვისა	75	1

მომავალს ხელის მომწერლებს უმორჩილესად ვსთხოვთ დაბარების თანავე გამოგზავნონ რედაქციაში გაზეთის ხელმოსაწერი ფასი და გარკვევით დაწერილი თვითნაირი ადრესი.

### შინაარსი

„დროების“ გამოცემაზე მომავალს 1871 წლისა. — საქართველო (კორესპონდენცია) — ს. მგერლოდანი, — სამწიგნობრო და საკითხო-ოთახი თვილისში, — წერილი ამბები, — მართ-შინაური წარმოადგენა. — რუსეთი (წერილი ამბები). — უცხო ქვეყნები (პარიზის ტრაქტატის დარღვევა). — მისი ამბები. — ნარევი. — განცხადება. — შეტყობი: ბავშვების მოვლა მადეასკარზე (ნ. სკანდელისა).

უკანასკნელ დროს, მკითხველებისაგან ზოგიერთი შენიშვნები მოგვდის, რომელზედაც ჩვენ ორიოდ სიტყვა უნდა ვთქვათ.

წლებადღობა ომმა ცოტათი არ იყო ჩვენი მკითხველებიც გართობს: იმათ ქვეყნის ამბების შეტყობა მოუხდათ, მოუხდათ ამ ამბების გაგება და ახსნა. და როცა, ამ სურვილის ასასრულებლათ, იმათ „დროებას“ ხელი მოჰკიდეს, გამოჩნდა, რომ ამ გაზეთს არც დეპეშები მოსდის პეტერბურგიდან, არც მეროპის სხვა და სხვა ქალაქებში და მეომარ ჯარებში კორესპონდენტები ჰყავს, არც ხეირანი პოლიტიკური „მიმოხილვა“ აქვს. მართი სიტყვით, ამ გაზეთს გაზეთის სახელიც ძლივს ეღირსება.

მართულ ენაზე სხვა გაზეთი რომ სადმე

ყოფილიყო, ცოტათი მაინც უმჯობესი, მკითხველი „დროების“ უხეირობას მალე დაივიწყებდა. მაგრამ ამ ცხარე დროს, როცა ყოველგან ომზე და პოლიტიკაზე ლაპარაკი, მკითხველი მაინც და მაინც „დროებას“ უნდა დაბრუნებოდა, და ეს გარემოება უფრო და უფრო აწუხებდა მის გაფიზილებულ სურვილს. აი, ამ მიზეზით, „დროებას“ ყველა მხრიდან სამდურავი, უკმაყოფილება და საყველური მოსდის.

ის კი არაღის გახსენებია, რომ გაზეთის ბედი და სიკეთე იმ საზოგადოების ხასიათს ეთანხმება, რომელშიც გამოდის ეს გაზეთი. არც ერთ ჩვენ მკითხველს არ მოსელოა აზრი, რომ გაზეთი ჰყავს კი არ იცნება და ცხოვრებს, — მის ღონეს მხოლოდ საზოგადოების დახმარება შეადგენს. და თუ კი საზოგადოება თავის სიკუთარ სიტყვიერებას არ დასდევს და გულგრილათ ექცევა, იმას გაზეთების და მწერლების შეტყობის სიმართლე აღარ აქვს, თუ „უხეირო“ გაზეთს ჰპოულობს, როცა ერთბაშად გაზეთი სჭირდება...

გაზეთის საქმე ისეთია, რომ მისი გაუმჯობესობა პირდაპირ მკითხველ საზოგადოებაზე ჰქილია. გაზეთი ისეთ რიგით უნდა იყოს გამოართული, რომ ყოველი შესანიშნავი ახალი ამბავი თავის დროზე მოდიოდეს, და გაზეთში შესაფერ ახსნას და დაუთხარებს ჰპოულობდეს. ამას კორესპონდენტები უნდა, ტელეგრაფი, თანამშრომლები; — ამ საგნებს დიდი ხარჯი ეჭირება, და ამ ხარჯს მხოლოდ ის გაზეთები ასდიან, რომელთაც ხელის-მომწერლები ბლომათა ჰყავთ. ამის გამო ყოველი გაზეთი მით უფრო კეთდება და თავის მკითხველებისთვის სასარგებლოთ გამოდის, რაც უფრო და უფრო დიდდება მისი მკითხველების რიცხვი. მაშასადამე, ჩვენი მკითხველისთვის გასა-

კვირეული რომ უნდა იყოს ჩვენი გაზეთის ნაკლებეცანება: ამ ნაკლებეცანების მიზეზი ჩვენი მკითხველი საზოგადოების სიმცირე და დაუდევრობა გახლავთ.

ზასაკვირეულ საქმეთ მკითხველს სულ სხვა რამე უნდა მიჩნდეს: მართლაც, იმ დროს, როცა მთელი ქვეყანა კანს იცვლის და როცა ჩვენ საკუთარ ცხოვრებაში ისეთი შესანიშნავი ცვლილებები ჰხდება, რომლის მსგავსი საქართველოს ჯერ არა უნახავს რა, ჩვენი საზოგადოება უწინდელურათ უდარდელათ, უთაბოლოთ მცხოვრებს და თავის თავიდან ყოველ ფიქრს და აზრს გამწარებულათ სდევნის. იმდროს, როცა ეს საზოგადოება ფიზილათ სხვა ხალხების ცხოვრებას და ხასიათს უნდა აკვირდებოდეს, და თავისი საკუთარი მდგომარეობის გაუჩივრებობას უნდა სცდილობდეს, ის მამაპასიულათ ხერხიანებს, და მის დამკვირვებელ პირებს იქნება სრულიად უსაფუძვლოთ კი არ გამოუთქვამთ ის აზრი, რომ „ქართველი კაცი ფიქრს ვერ შეეჩვევა...“ აი რა უნდა აკვირვებდეს ჩვენ მკითხველს, და არა იმ გაზეთის ნაკლებეცანება, რომელიც ამისთანა საზოგადოებაში იბეჭდება...

ჩვენ გვემდურებიან, ჩინებული კორესპონდენტები და დეპეშები რატომ არ მოგვითო, რატომ კარგ „მიმოხილვებს“ არ ბეჭდავთ. სამდურავი ადვილი გამოსათქმელია, მაგრამ ადვილათ გამოთქმული სამდურავის დაბრუნება ადვილია: გაზეთის ნაკლებეცანების მიზეზი ისაა, რომ ჩვენი ხელის მომწერლების რიცხვი გაზეთის გაუმჯობესობის ნებას არ გვაძლევს. ჩვენი ბრალია ეს, თუ არა — ამის გარეშე ჩვენ მკითხველისთვის მიგინდვია...

რალა თქმა უნდა, რომ გაზეთის მიმართულებაში ცვლილება არ მოხდება. და რაც კი

### ფულტონი

გაზეთების მოვლა მადეასკარზე (ჭანტაია)

მონახს მეოთხე ლექცია: ბავშვის ხასიათის გაწვრთნაზე

მოწყალენო ხელმწიფენო და ქალბატონო!

ბავშვის ხასიათის გაწვრთნით ჩვენ ჩვენები ბავშვების მოვლა უნდა დაეგვირგევი, ისე, რომ ბავშვი ხასიათითა იმნარიათ-სუსტი და ნაზი გამოვიდეს, როგორც გოგონათ და ტანის სიმრთელით გამოდის ჩვენი ბავშვები.

ამ მიზნის მისაწინათ აუცილებლათ საჭიროა, რომ ერთათ შეკრებილ ბავშვებს შუაგულად გავყოფილება და ერთმანერთის დავეთხროთ. ეს გრძობა მით უფრო საჭიროა ბავშვების მოვლის დროს, რომ მათ შორის შემწეობით შესაძლებელია ყმა-ხელის ხასიათის ჩვენებურათ გაწვრთნა...

უნდა იცოდეთ, რომ ბავშვების ამხანაგობა და მძურო ცხოვრება მეტის მეტათ ახდენს ხასიათს. მწაწვილები ერთმანერთის დახმარებას, ხელის გაწყობას და ერთი მეორეს-

თვის თავის გამოდებას ეჩვევიან. ეს გარემოება ძლიერ საინებელია ჩვენებური მოვლისთვის, რადგანც მომწიფელის ნების დაუკითხავათ, ხანდისხან მის წინააღმდეგაც, ბავშვები საკუთარ ძალას პოულობენ, და შიგ ცხესავით მავრდებიან...

შეკვიანმა კაცებმა კარგათ იციან, რომ ციხის ასაღებლათ ყველაზე უფრო სახეირო საქმე — ციხის დამცველებში მეგობრის გაჩენა. ამისთანა მეგობარი სისხლის დაუღვრელათ გაგივლებს ციხის კარს და თავისუფლათ შეგვიშვებს მტრის ბანაკში. — ჩვენც ეს ჰქვიანური გამოცდილება სახეში უნდა ვიქონიოთ, თუ მიზნათ ბავშვის სრული დამორჩილება გვაქვს.

შეკვიან და გამოცდილ გოტენტოტს ერთი თვალის გადავლება ჰყოფნის ჯგუფათ შეკრებილ ყმაწვილებზე, მათში ბავშვისთანა ბავშვების ამოსარჩევლათ. ამორჩეული ბავშვი მომწიფელმა ნელ-ნელა, ადერისით, საჩუქრით, ტკბილი გამოკითხვით უნდა მიიჩიოს, და ზოგჯერ წყრომით, ზოგჯერ დაჯილდოვებით, ხან ხუმრობით და გაკვრით ამის მოტანას შეაჩიოს, იმ რიგათ, რომ მომწიფელმა ყოველივერი იცოდეს, რასაც კი ბავშვები შერებებიან, ამბობენ და ფიქრობენ. ამ ნაირათ მომ-

წიფელი — ცოტა ხნის განმავლობაში — თავისი ბავშვების ხასიათს და მიდრეკილებას საუცხოვოთ გაიცნობს.

და რაკი იმას კარგა დაწერილებით ეცოდინება ბავშვების ზნე და აზრები, მისი პირველი ვალია მათ საქციელს კვლში ჩაუდგეს, და ნელ-ნელა, ჩუმ-ჩუმა, კვანტი მოუდოს იმ ბავშვებს, რომელნიც დაუმორჩილებელი ხასიათით და თავისუფალი აზრებით დანარჩენ ყმაწვილებს ცუდ მაგალითს აძლევენ. — ამ ნაირ ყმაწვილებს მომწიფელმა რამე მიზეზი უნდა უპოვოს და სასწავლებლიდან ფეხი ამოადგმევიანო.

ამ ნაირათვე უნდა მოეცეს მომწიფელი იმ ბავშვებსაც, რომლის დედამა და ნათესავები ცუდი ან ახირებული აზრის არიან ბავშვების მოვლაზე, და რომელთაც, ამ მიზეზით, სასწავლებელში ხანდისხან ცუდი, ევროპული აზრები შემოაქვთ ბავშვების მოვლაზე და მომწიფელის ყოფაქცევაზე...

თუ მომწიფელს თავში ერთი იოტა ჰქუა და მოხერხება აქვს, ამ ნაირი მოქმედებით ის თავის სასწავლებელს ძლიერ ჩქარა იმ რიგათ გასწმენდს, რომ შიგ მშვიდობიანი, მორჩილი და ნორჩი ბავშვების მეტი არაინ დაჩქეს.

„მაშინ, გ.წმენდილ და გაბანილ სასწავლებელში მომწიფელმა ხელმძღვანელათ მუდამ ორი აზრი უნდა იქონიოს.

პირველი აზრი ისაა, რომ ბავშვი თავის ჰქუით და თავის გრძობისამებრ არ იქცეოდეს, და ყოველ თავის მოქმედებას მომწიფელის სურვილს ათანხმებდეს.

თუ მომწიფელი ხეირანი გოტენტოტია, ის ძლიერ მალე იქამდინაც მიაწევს, რომ მის ბავშვებს არც აზრი მოსდიოდეს თავში, არც გრძობა ენთებოდეს გულში.

მეორე აზრი ისაა, რომ ბავშვსა და დანარჩენს ქვეყანას შუა მომწიფელმა გაუშვრეტელი კედელი უნდა გაავლოს, ისეთი, რომ არც ქვეყანა ხელადეს სასწავლებელში რამე ბავშვები, და არც ბავშვმა იცოდეს სასწავლებლის გარეთ რა, როგორ და რისთვის ცხოვრობს.

ეს უკანასკნელი აზრი ჩვენებური სწავლის ბურჯათ უნდა გეკონდეს, ამიტომ რომ ჩვენი მიზნის მისაწინათ საჭიროა, რომ ყმაწვილი ქვეყანას და ცხოვრებას არ იცნობდეს და — მაშასადამე — ქვეყანაში და ცხოვრებაში არ ვარგოდეს.

თუ დაპირველათ, ჩვენ კედლის ამოყვანა ძლიერ გვიჭირდა. მართის მხრით დედამას სურ-

გაზეთის სისრულეს შეეხება, ჩვენ, რაც შეგვიძლია, ვეცდებით მკითხველს ეხლანდელი ცხოვრება და საზოგადო საქმეების მდგომარეობა წარმოვუდგინოთ. მა თუ, წყლან მოთვლილი მიზნებით, ჩვენ ახალი ამბების სისრულეს ვერ დავებრდებით, იმის თქმა კი შეგვიძლია, რომ ხანდისხან ჩვენ გაზეთში სხვა გაზეთებიდან გამოკრებილი ახალი ამბები იმ რიგით დაწკობილი და ახსნილი იქნება, რომ მკითხველს მათი გაგება და მათი მნიშვნელობის დანახვა გაუადვილდეს.

# საქართველო

სამეგრელოდგან

(„ღროების“ კორესპონდენცია)

ჩვენდა სამხიარულოდ, ჩვენს ღროებაში, სწავლამ ისეთი სხივები გამოიხსნა და ისეთი ძალა მიიქცა, რომ ყოველი კაცი, დიდი თუ პატარა, ბებერი თუ ყმაწვილი, ნასწავლი თუ უსწავლელი, ქალი თუ კაცი, სულ იმანდელსა პატივს მიაკრძობს. მართალია, ბევრს მათგანს სწავლის ღირსება ისე არ ეყურება, როგორც უნდა; მაგრამ, მინც იმაზე შეიქრობს: ჰუიქრობს, ჩემი შეილი როგორ გავხარდა სწავლაში, რომ კარგი კაცი გამოვიდეს, რად იქცის ის კარგს კაცებს ჰპოვებს მსწავლელ კაცებს. ის თავის ფიქრს მარტო თითონ არ იხსნავს გულში, არამედ სხვებსაც უცხადებს და ეუბნება, მოდი და ამ ჩვენს სოფელში სასწავლებლის სახლი ავაშენოთ, მასწავლებლები მოვიწვიოთ და ჩვენი შეილებისთვის ვასწავლებინოთ. ეს სწავლის სარგებლობის მიხედობა იმის მიზეზი, რომ ამ ჩვენს ღროს ხალხმა ბევრს ალაგს, თავის ნებითა და ხარჯით, სასწავლებლები გაძარბათ თავიანთ სოფლებში. სოფლებში შკოლების გახსნა და მათი განმრავლება გვიმტკიცებს იმასა, რომ სწავლას თანაურდობს ჩვენი ხალხი და რადგანაც თანაურდობს, სტილიობს კიდევ თავის შევლებს მიაღებინოს ისა. ამის დასამტკიცებლად მოვიყვან ჩვენ საქმეებს, რომელიც დადგინა სამეგრელოს სასულიერო წოდების დეპუტატთა ყრილობამ ამ ორის წლის განმავლობაში.

დეპუტატთა ყრილობა სამეგრელოში, სოფელის მარტილის იყო ორჯული: წელსა და შარშან 1869 წ. მე არ შემოძლიან ვთქვა, რომ ყველა მათგანს სწავლის საჭიროება და ღირსება ისე ეყურებოდნენ, როგორც რიგია და როგორც შეშენის თვით სწავლას; მაგრამ მათმა საქმე კი დაამტკიცა, რომ სწავ-

ლის წარმატება ძლიერ სდომებოთ თავიანთი შეილების კეთილდღეობისათვის. დიდი ხანი არის, რაც მარტილში სასულიერო სასწავლებელი იყო, მაგრამ სანამ პატრიარხმა კრებამ არ მოინდომა და არ ეცადა, სასწავლებელი ვერ გაუკეთებდა, არამედ, საშუალობის უქონლობითა, სამ კლასიანი სასწავლებელი ბევრჯელ ორკლასიანთა გადაქცეულა. ახლა კი, 1868 წ. უმაღლესად დამტკიცებული კანონების ძალით, რომლებმაც სამღვდლოებს მიანდეს თავიანთი შეილების აღზრდაზე ზრუნვა, ეს სასწავლებელი გაუმჯობესდა და თან და თან სისრულეში შევიდა. შარშანდელმა პირველმა კრებამ აღმოაჩინა წყაროები, რომელთა საშუალებით გამოითხოვეს უმჯობესნი მასწავლებლები ამ სასწავლებლისათვის და დანახეს რა საჭიროდ მეოთხე კლასი, გახსნეს და, რასაკვირველია, მისთინაც ღირსეული მასწავლებლები მოითხოვეს მთავრობისაგან. ამ გარემოების აღმწერმა კორესპონდენტმა, „ღროების“ 7 №-ში, წინეთვე გამოაცხადა, რომ მეგრელებისთვის ოთხ კლასიანი სასწავლებელი არა კმარა; მართლაც, როცა პატივ საცემ მამათა ნახეს ნამდვილი ნაყოფი ამ სასწავლებელისა, — ყველამ თანაურდობა მას და, ვისაც შეილი არა ჰყვანდა, აწსულ ყველამ აქ გამოგზავნა და, რასაკვირველია, ამის გამო მოწაფეების რიცხვი ისე გამრავლდა, რომ სასწავლებლის შენობაშიაც აღარ დაეტივნენ. ამისათვის სასულიერო სასწავლებლის სასამართლომ წინა დაუდგა ახლის წრეგანდელს ყრილობასა, რომელიც იყო 21-ს სექტემბერსა, აქმენებინათ სახლი, გაეხსენათ ახალ შემოსულებისათვის მოსამზადებელი კლასი და მის მასწავლებლისათვის დაენიშნათ ჯამაგირი.

ამასთანვე ზოგს მასწავლებლებს ჰქონდათ ძალიან მცირე ჯამაგირი და მისთვისაც მოემატებინათ რამდენიმე დეპუტატთა ყრილობამ განიხილა ყველა ესენი და კიდევ სხვებიც, აღმოაჩინეს მისთვისაც წყაროები, გახსნეს მოსამზადებელი კლასი, დაუნიშნეს მასწავლებელს ჯამაგირი, მაგრამ რადგანაც ზამთარმა უსწრო, სახლი კი ეღლარ მოისწრეს და დასდევს გაზაფხულზედ ააშენონ. იმედია, რომ მესამე და მეოთხე კრება მომავლის წლებისა კიდევ უფრო სისრულეში შეიყვანს ამ სასწავლებელსა და მოსპობს ყოველს დამაბრკოლებელ მიზეზებსა, რომელიც აწინდელს ღროს უშლიან ყმაწვილებს სწავლასა.

ღვით ბარნაბისშვილი  
მარტილი 16 ნოემბერს.

და ბავშვების სწავლის დანახვა და დაკვირვება, მეორეს მხრით თვითონ ბავშვებიც ცხოვრების და ქვეყნის გარემოებას აკვირდობდნენ, როგორც ხშირ კაცი უნახავს საგანს. მაგრამ ჩვენ ეს დაბრკოლებაც მალე მოვიშორეთ: ჩვენ გამოვაცხადეთ, რომ ქვეყანა და ცხოვრება მეტის მეტათ ბოროტი და საზიზღარია, და მასთანამე, ვისაც ბავშვების სიკეთე და უმანკობა სურს, ბავშვს ცხოვრებას არ უნდა აკარებდეს თქო.

ეს უბრალო აზრი ჩვენი მშველელი და დამცველი გახდა, და მთელი ქვეყანა ერთბაშით თავის ბოროტობაში და ბავშვების უმანკობაში დაღწეულა. მართალია, ჩვენშიაც ორი-ოდე იმისთანა კაცი გამოჩნდა, რომელთაც ქადაგება დაიწყეს, რომ ვისაც სურს ბავშვთა სასწავლებლიდან გამოსვლისთანავე ცხოვრების ბოროტებაში არ ჩაიფლასო, ის ბავშვს უნდა აფრთხილებდეს: აი ესა და ესა ბოროტებაა ქვეყანაზე, ღმერთი არ გაგიწყრეს შიგ არ გავირო, თორემ ესა და ეს დაგმართებო. ისინი ამტკიცებდნენ, ბნელ ღამეში გამოსულ კაცს ჰპოი ჩაიარდნას ის კი არ აცლივებს, მისმა მეგობრებმა ჰა და მისი ალაგი რომ დაუშალონო; იმას კაცმა პირდაპირ უნდა უთხრას, ამა და ამ ალაგას თავი მოხილი კაა, უფთხილდი, თო-

რემ შიგ თუ ჩაიარდი, კაცი შენ ძვალსაც ვეღარ იპოვისო. ამ რიგით ბევრი იქადაგეს, მაგრამ — ღვთის წყალობით ამ დაუდგარ კაცებს ენა ძირში მოეჭრა და ეხლა ჩვენი სწავლა საუკუნოთ მკვიდრ ბურჯზე დაფუძნებული.

მაშასადამე, რაკი სასწავლებელსა და დანარჩენ ქვეყანას შუა მთელი კედელია აყვანილი, ჩვენ ჩვენი მიზნის მიღწევა თავისუფლათ შეგვიძლია: ჩვენ დაუსიერებლათ უნდა ვცდილობდეთ, რომ ბავშვს გარეგანი ქვეყნის ამბავი არ ესმოდეს და მისი აზრების და მოქმედების ცნობა არ ჰქონდეს. მაშინ, და მხოლოდ მაშინ, ჩვენ, მომეღვლებს, დიდი და შეურყეველი გავლენა და უფლება გვექნება ბავშვებზე, და ჩვენი ბრძანება და აზრი, მათის მხრით, არც ერთ წინააღმდეგობას და დაუჯერლობას არ შეეყრება.

ამ ნაირათ, ბავშვის ქვეყნიდან მოცილებით და ოსტატური მოვლით, ჩვენ გამოვიზრდით ისეთ ყმაწვილებს, რომელნიც სწავლის დასრულების ღროს, ქვეყანაში ბავშვური უმანკობით და უტოლდინარობით შევიდნენ, და მთელ თავის სიცოცხლეში ნიადაგ ბავშვურ უმანკო და უტოლდინარ ხასიათს შეინახვენ. —

## სამწიგნობრო და საკითხავი ოთახი თხილისში

ამ თვის ცხრამეტს, ხუთშაბათს, დილის ცხრა საათზე, თხილისში საკვირველი, გასაოცარი საქმე მოხდა: შოჩრის ქუჩაზე, სემინარიის პირდაპირ, ზუბალოვის სახლში, სამწიგნობრო და საკითხავი ოთახი გაიხსნა!

ეს საქმე ჩვენ გასაოცრათ აი რა მიზეზით მიგვაჩინა. საკითხავ ოთახში რომ შეხვიდეთ, მაშინვე დაინახავთ რომ მისი გამართვა, მისი გაწყობილება და მორთულობა, ოცდა ოთხი თუ ხუთი სხვა და სხვა ნაირი ჟურნალი და გაზეთები და ათასზე მეტი ძველი და ახალი წიგნები, სამწიგნობროს გამართველს, უფ. ივანოვს, დიდ-ძალ ფულათ დაუჯდებოდა. ამ საქმეს ასი და ათასი მანეთით კაცი ვერ აუვიდოდა. და ფულს რომ თავი დაენახოთ, სამწიგნობროს და საკითხავი ოთახის გაწყობა და რიგანათ გამართვა მეტის მეტს შრომას მოინდომებდა.

მაშ როგორ არ უნდა უყვირდეს კაცს, რომ ჩვენ ქვეყანაში, ჩვენ თვალს წინ, ისეთი უცნაური კაცი მოძებნილა, რომელსაც ფული ჰქონია და შრომაც არ ზარებია, და რომელიც ამ ფულს — ჩვენებური ჩვეულებებისამებრ — თუმანზე აბაზათ და ხუთ შაურათ არ ასესხებს, და ამ შრომას კარგ შემოსავლიან ადგილს არ იყენებს? იმას შეეძლო ვალში ჩაეზრდილ აზნაურებისთვის ანა და მობეგრე გლკებისთვის? კარგი მაგარი თამასუქით, ფული ხუთ-ხუთ, და ათ-ათ თუმანობით გაესესხებინა და შემოსული სარგებელი უშრომობთ და უდარდლათ დაარჩენდა. ამის მაგიერათ, ამ უცნაურ კაცს სამწიგნობროს გამართვა უჩრევია...

რა სამწიგნობრო? რა ხერხს მისცემს ის უფ. ივანოვს?

იმ ქვეყნებში, საცა საზოგადოება მარტო სმა-ჭამას და ძილს არ უნდებდა, და რომელიც ფიქრობს და გრძობს რასმე, კაცი და ქალი უწიგნოთ, უგაზეთოთ ვერ სძლებს. და რადგანც ყველას თავისთვის ყველა საჭირო წიგნების ყიდვა და გაზეთების გამოწერა არ შეუძლია, იქ ისეთი სამწიგნობროები იმართება, საიდანაც კაცს რამდენიმე დღის ვადით წიგნის შინ წაღება შეეძლოს; ზოგან, ამ ნაირ სამწიგნობროსთან ისეთი ოთახიც იმართება, საცა გაზეთების თვალის გადავლება და ახალი წიგნების და ჟურნალების წაკითხვა შეიძლებოდა.

მანათლებულ ქვეყნებში ამისთანა სამწიგნობროს და საკითხავ ოთახებს ბევრი მკითხველი ჰყავს და დიდი, დაუთვალავი სარგე-

მსა ჩვენებური სწავლის და მოვლის მიზანი, და ჩვენ მეტის მეტათ ყმაყოფილი უნდა ვიყოთ, რომ გამოვძებნეთ ამტენ ხანს უპოვნელი საშუალება — საფლავის კარამდი კაცში ბავშვობის შენახვა.

მე შევასრულე ჩემი დანიშნულება, რადგანც ჩვენებური მოვლის უმთავრესი აზრები მოგივალეთ. მქვენ კარგათ უნდა იცოდეთ, მოწყალენო ხელმწიფენო და ბატონებო, რომ უდროობის და სხვა მიზეზების გამო, მე ჩემ აღსნას საქმია და საჭირო სისრულე ვერ მივეცი. მაგრამ, მე იმედი მქონდა და ეხლაც კიდევ მაქვს, რომ ჰქვიანი და გონიერი კაცისთვის აზრის დაღეჭვა და პირში ჩადება საჭირო არაა. იმისთვის საქმია ყური მოჰკრას ხეირიან აზრს. დანარჩენს ის თვითონ მოიზარებს და გამოუთქმელ აზრის მიზანს თვითონ შენიშნავს.

მაშასადამე, ეხლა მე ორილა შენიშვნა დამჩნა, რომლის გამოთქმით მე შემოძლია მოკლეთ ჩემი ლექციების უმთავრესი აზრი და მნიშვნელობა დაგანახოთ. ეს ორივე შენიშვნა მომეღვლმა თავის ყოფაქცევის კანონათ უნდა იქონიოს.

შენიშვნა პირველი  
ბავშვების მოვლაში ჩვენ ნიადაგ იმას უნ-

ბლობა მოაქეთ. ეს მართალია. მაგრამ ჩვენ თხილისში, ვის რატი უნდა უნდა დგეს წიგნ და გაზეთის კითხვა და წაკითხვა აუფ. ივანოვი ფულსა და დროს ვის გამოამეტინე საიდან და ვისგან ელის ის სარგებლობას ხეირს, და რისთვის, რათ ლუბავს ის თავის ფულს უსარგებლოთ (სამაურზე ნაკლებს გვეღვს ხომ სარგებელი არ ჰქვია)?...

ჩვენ დიდხანს ვფიქრობდით ამ საგანზე, გრამ ამ კითხვის ახსნა მინც ვერ შევიძელი „უცნაური კაცი“ — გამობლით ჩვენ, წიგნობროდან რომ გამოვიდოდით, უფ. ივანოვის ნახვის შემდეგ — ფული მაგას ჰქონდა ცოდნაც არ ჰქვებია; რომ მოენდომებინა, ნებულ ადვოკატათ გამოდგებოდა და წელს წადში ხუთასს თუმანს მინც გლხებზე გაეშვებდა... მხლა კი... არა, ახირებას ბევრი შესძლებია!...

ასე ვფიქრობდით ჩვენ, უფ. ივანოვის მწიგნობროდან რომ გამოვიდოდით; და მართალი ვთქვით, სრულიადაც არ ვწუხდით ერთ შაურის დახარჯვას, რომელიც ჩვენ სამწიგნობროში შესვლისათვის და გაზეთების წაკითხვისთვის გადაგვანდევინეს.

ან შაური რათ უნდა დანანდეს კაცს, თუ ფასათ ამ ნაირი ახირებული და გასაოცარი კაცის და საქმის ნახვა და გაშინჯვა შეუძლოა?

თელგვრამა ვეაცნობებს, რომ დიდი მწიგნობრო ნამესტნიკი ამ თვის 17-ს დილის შუა საათზე შემდინებულა პეტერბურღში.

მუთათისდგან იწერებთან „ძავკასში“ რომ ამ უქანასკნელ ღროსა მუთათისში რამდენი შემთხვევა ყოფილა ავაზაკობისა. ღამით ვაფიცურს შესვლია თოფიარლით კაცი და ნალამ აფიცური მოუკლავს. მეორე შემთხვევა იპიკოპოზთან — ყოფილა და ავაზაკები ვერ მისულნა. პირველათ ერთი ყოფილა ფული უთხოვნია ლარაბი ვარო, ამასობა ენისკობაზს დაუძახნია კაცებისთვისა და ქუდი გაქცეულა. იმავე ღამეს სამს საათზე კიდ მისულან და სხვა რა ვერა მოუხერხებია, ორჯელ უსროლიათ ფანჯრებისთვის; ამ ვის კი არ მოხვედრია. ამბობენ რომ ეს ავაზაკები ბებერი უნდა ყოფილიყვნენო, არა კი არ დაუქერათ.

ამ ყმათ ქალაქშიაც და როგორც გვემართო-მანეთშიაც მშრალი დარებია, წვიმა და არც თოვლი. სოფლის ხალხი შობს თავის გამრავლებასა და ხნულს წახდენსა.

და ვედილობდეთ, რომ ბავშვი ნახს და ნარს ცხოვრებას შეეჩიოთ და მასთანავე იმ ნახათ და ნარნართ ცხოვრების საშუალო მოუსპოთ, ისე, რომ უჩვენოთ იმას თავი განახლებული ბუნების დაკმაყოფილება არ შეეძლოს....

შენიშვნა მეორე  
შონიერ მომეღვლეს ბავშვის მოვლაში ლოდ საშუალებათ უნდა მიანდეს, თავისი კუთარი საქმეების გასარიგებლათ და თავის გასამდიდრებლათ. ბავშვების სიკეთე მომავალი, მათი შემდეგი ბედი და უბედურებისთვის ჰანდრაკის პაიკებათ უნდა გადაიქცეოდნენ და მომეღვლმა ეს პაიკები თავის სასარგებლოთ, როგორც მის თამაშს მოუხდებოდა, უნდა იხმაროს და ატრილოოს...

დასასრულში ნება მომეცით ვისურვოთ თქვენი შეილებისთვის, რომ ღირს იქმნენ ოდეს ჩვენ დიდებულ მადაგასკარის კოროლევას მქვემ მტვერი ჰკოცნონ, და მით სახელმწიფო უმაღლესს ადგილებს ეღირსონ.

მადაგასკარული ვნიდან გადმოთარგმნა  
5. სკანდლ...

რუსულს კახელები ძალიან უჩივიან ღვინის  
საყიდვლოდას. მეტადრე იმას უჩივიან, რომ  
გვიან მიდიან სასყიდლოთა და თით-  
ნახევარ ფასათა ყიდულობენ, რადგანაც  
ღვინის პატრონებს დაჭირება აღ-  
და ფული არა აქვთ. მანამ ძახეთში ვა-  
ნათმყოფობა არ შემოსულიყო, თუ არ  
ღვინო, სხვა ღვინო არ გადიოდა. რაკი  
ღვინომ იკლო, ძალაქის ახლო-მა-  
სოფლების ღვინოსა და აგრეთვე ქარ-  
ღვინოსაც ფასი დაეღო. ქალაქის სი-  
სოფლებიდან ეზიდებიან და მანამ  
ყიდვით კახეთისკენ არ მიდიან. ამისთვის  
იზამდნენ, რომ კახელებს კამპანიები  
დგინათ და სირაჯის დუქნები დაეღოთ.  
რამდენიმე პადელები აქვთ კახეთის  
დუქნებსა. მაგრამ პადელებს უფრო მეტი  
აქვს და უფრო კარგი ღვინოებისთვისა  
აქვთ. მყიდველიც არა გეგონია რომ ბე-  
ჭყანდეს. ძალაქში თუ ღვინო იხარჯება  
სირაჯის დუქნებიდან იხარჯება, ვიდრე  
სოფლებიდან; მიზეზი ამისი ის არის, რომ  
სირაჯის დუქნებში ღვინო ღვივს და  
ამ ყუბათ დაბალი ღვინო ქალაქში  
და ოთხი აბაზია სირაჯის დუქანში.  
ღვინო პადელებში ექვსი ზაზიაა.

რუსულს ღვინოში იარაღი ყოფილა და  
არც „ძაქაზის“ კორრესპონდენტი იწე-  
ვარკა საკმაოდ საეჭვო ჩამოეტანათ.  
ამ მიხედვით უკმაყოფილებას აჩენს და იარ-  
ღის მოუხერხებლობას ქალაქის სიხლოვეს  
აღივებს. მთხელაც გამოეთქვით აზრი, რომ  
ღვინო იარაღები უფრო იმისთანა ადგილებ-  
ში გამოიხატება კარგათა, რაც სალოცავთ  
დასახლებს ხოლმე ხალხი იკრიფება. ღვინოში  
თი ღვინოსა უფროსა სამება მარიაშობის 15-ს,  
ღვინოსაც დიდი ერობაა ხოლმე. ეს დღე კა-  
საიარაღო და ექვსი იქნებოდა.

ქალაქში ავტო სამი ოთხი თვეა პური ექვს  
და აბაზათა ფასობს ფუთი, მუშობრიდან  
ალარ შემოდის: ამბობენ მეფოდრათე-  
ადგილობრივ კარგ ფასს აძლევენო და  
გარდა, ამბობენ, არაფაის გაღმადგან  
სოფლები გამოღმა ალარ უშვებენო. აქ უნ-  
და მოვიხსენოთ, რომ შორავლის პური დიდ  
ფასს აძლევდა ქალაქსა. (შორავალი არის  
კახეთის პატარა ნაწილი არაფაის გაღმა და  
გაღმა. გაღმა ოსმალის უჭირავს, გამოღმა  
ქალაქს)

ქალაქის ლობჯინის წინადადება მიუცია  
ღვინის საზოგადოებებისათვის, რომ თითო  
სახლე კაცმა, შვილებსა მებრ, რამდენიმე გა-  
ნახალს წელიწადში სასოფლო შკოლების  
დაჭირებლოთ. შემეტეს ნაწილ რუსის სოფ-  
ლებს გაღმადგენილება მოუხდენიათ, რომ ხე-  
რის მოუხაროთ თაგის შკოლებს და სადაც  
არის ჯერ, იქ გამოართონ.

გვმბრის 8-ს თფილისში, დიდი მთავრის  
სისის ნამესტნიკის და სხვა სამოქალაქო  
სამხედრო მაღალი პირების თანდასწრე-  
სამხედრო ოლქის სასამართლო გაიხსნა.

ქართული შინაური წარმოდგენა.  
ღვინო წინეთ ჩვენ ეაცნობეთ მკითხველებს  
აქ, თფილისში, იყო ორი ქართული ში-  
ნაური წარმოდგენა. წარსულს ორშაბათს, 23  
მებრს, მესამე შინაური წარმო-  
დგენა იყო მაღაღინის პროსპექტზე, ჩიტა-  
ნის სახლებში. ამ შინაურის დამწერი ამ  
საქმელ წარმოდგენაზე დაესწრო და ძლი-  
სასამოცნო შთაბეჭდილებაც გამოიტანა;  
არც შეეატყუო, სხვებმაც სიამოვნებით  
დასწრეს იქ დრო.  
ქართულა, ქართველი საზოგადოება მოკლე-  
დროში მბილისში ერთს საუკეთესო დროს

გატარებდას, ის მოკლებულია ქართულ თეატრს  
და ეს შინაური წარმოდგენები ცოტათი მა-  
ინც ასრულებენ იმის მაგიერობას. ამას გარდა  
ეს შინაური წარმოდგენები მით არიან კიდევ  
კარგი, რომ იქ იკრიბებიან თითქმის ყველანი  
ერთმანეთის ნაცნობნი და, წარმოდგენას შემ-  
დეგ, ისინი თუ თამაშობით და თუ სიმღერით  
ატარებენ დროს. და, უფექტელია, რომ, სადაც  
მხოლოდ ერთმანეთის ნაცნობნი არიან; იქ  
გამოპრანქვა, მომეტებული მორიდება და  
ეტიკეტი საჭირო არ არის. მრთი სიტყვით  
ამ უკანასკნელ წარმოდგენას, როგორც წინა-  
დღეებსაც, სრულიად შინაური ხასიათი ჰქონ-  
და: იქ იყვნენ მხოლოდ ის პირები, რომელ-  
ნიც წარმოდგენის გამმართველებსა და მოთა-  
მეშებს დაჰპატრონათ.

თვითონ წარმოდგენაზე ბევრს არას ვიტ-  
ყვით; და, მართალი გითხრათ, ჩვენ წარმო-  
დგენებს იმდენ მნიშვნელობას არ ვაძლევთ,  
რამდენს საზოგადოების შეკრებას და ერთმა-  
ნეთში შინაურულათ დროს გატარებას.

წარმოდგენის: „ჯერ დაიხოცენ,  
მერე დაქორწილდნენ“, რუსულით  
ნათარგმნი თ. რ. მრისთაგისა, „სცენები“  
—უფ.\*\*\*-ისა და „ძუნწი“-თ. მ. მრისთაგისა,  
ანტრაქტებში იმდერედა ვილაც, არა საქები,  
ქართველი მომღერალი. საზოგადოთ ურიგოთ  
არ არდგენდენ და ის რომ მივიღოთ სახეში  
რომ თეატრორის ყვარულები არდგენდენ, მა-  
შინ კიდევ უფრო საქებიქნება ამ პიესების ასრუ-  
ლება. მანსაკუთრებით ხელოვნებით და თით-  
ქმის ტალანტით თამაშობდენ—ძარაპეტას და  
იმერლის როლის მოთამაშენი (ძუნწი) ქერო-  
ვის მოთამაშე (სცენებში) გლეხებისა-იკო  
შაიშვილისა და გლახა შრიაშვილის მოთა-  
მეშენი (სცენებშივე).

„ძუნწი და „ჯერ დაიხოცენ, მერე და-  
ქორწილდნენ“ რამდენჯერმე უნახავს სცენა-  
ზე ჩვენ საზოგადოებას. უფ.\*\*\*-ის „სცენების“  
ნახვა კი პირველი იყო და, მართალი გითხრათ,  
მე არ მეგონა თუ წარმოსადგენათ ივარგებდენ  
ეს მშვენიერი „სცენები“, რადგანაც თეატრისა-  
თვის არ არიან დაწერილინი. მაგრამ, ჩემდა სასი-  
ამოვნოთ, მე მოეტყუედი: თითქმის ყველა  
პიესებზე მომატებული ყურადღება იმას მიაქ-  
ცია საზოგადოებამ და მე დარწმუნებული ვარ,  
რომ ამის მიზეზი მართო ის კი არ იყო, რომ  
ამ „სცენებს“ პირველათ ხედავდა ჩვენი საზო-  
გადოება. „სცენებს“ არა აქვს, მართალია,  
სცენური ნოდრობა, სასცენო ეფექტი, მაგრამ  
მის ნაცვლათ ყოველი სიტყვა მომქმედი პი-  
რებისა და ყოველი მათი მიხერა-მონერა  
თვით ნამდვილი ცხოვრებიდან გაჭირავს თვა-  
ლით არის შენიშნული და ხელოვნური  
კალმით დაწერილი. აი, ნამდვილი მიზეზი  
იმისა, რომ „სცენები“ ასე მოეწონა საზო-  
გადოებას.

მრთი პატარა შენიშვნა: ზოგიერთმა მოთა-  
მაშე რიგინათ არ იცოდნენ თაგის როლე-  
ბი და ამის გამო სუჭლიორი ხანდისხან ძა-  
ლას ატანდა ხმასა.

მრთი ნაკლულევენება ჰქონდა ამ საღამოს:  
ერთობ დიდხანს ვაგრძელდა წარმოდგენა, რეა  
საათიდან ვიდრე თორმეტის ნახევრამდე; ასე  
რომ საზოგადოება, ეტყობოდა, დაიღალა. ჩვე-  
ნი ფიქრით, რახანც სხვა შექცევებსაც პირებ-  
დენ, ადენი პიესები არ უნდა დენინათ წარ-  
მოსადგენათ: ერთი ორ მოქმედებანი კამედია  
და ერთიც ვოდვეილი სრულიად საკმაო არის.

აქვე უნდა ვსთქვათ, რომ მოგვაბეზრა, ბა-  
ტონო, თაგი მუდამ ერთმა და ამავე პიესე-  
ბმა: თუ ორიგინალურსა ვერ ვეღირსებით,  
სხვა ენებიდან მიხედვად ვადეათარგმნოთ რამე.  
მანა ცოტა არიან ასეთნი, რომელთაც ჩვენი  
საზოგადოება სიამოვნებით და არც უსარგებ-  
ლოთ ყურს მოუშამს?

ბოლოს ვინატრით, რომ ამნაირი შინაური  
წარმოდგენები, თუ შესაძლებელია,  
უფრო ხშირათ იყვნენ. თვეში ერთი საღა-  
მოს გამართვა მიხედვით რომ იყოს შესაძლებელი,  
ძალიან კარგი იქნება. ჩვენ ვსთქვით—თუ შე-

საძლებელია—ამიტომ რომ ამ პატარა საღამო-  
ებსაც უნდებოდა ხარჯი და შემოსავალი კი ნა-  
კლებათა აქვს. მაშ შემდლებულებს ადევთ ვა-  
ლი ხელი მოუხაროთ ამ სასარგებლო და სა-  
სიამოვნო საქმეს. თუ საღამოებს მრავალ გეა-  
რი ხასიათი ექნება, ე. ი. წარმოდგენებს გარ-  
და, რომ წაიკითხონ რამე, იმდერონ, ან დაუ-  
კრან; მაშინ, დარწმუნებული ვართ, ეს საღამო-  
ები კიდევ უფრო გაცხოველებიან და ამიტომ  
ის პატარა წრე საზოგადოებისა, რომელიც  
ახლა დაიჭრება, უფრო სიამოვნებით ივლის.

### რუსეთი

—მრთ რუსულ გაზეთში სწერენ, ვითომც  
ამ მოკლე ხანში მმართველობა დანაშაულებს 7 1/2  
მილიონს, შაე ზღვაზე სამხედრო ხრდმანდ-  
ების გასაკეთებლათ.

შველა მერაბის ქვეყნებში მიხედნენ, რომ  
სწავლა და განათლება არის ერთი უმთავრეს  
სახსრებთაგანი, რომლის საშუალებით მხო-  
ლოდღა შესაძლებელია ხალხის გაძლიერება  
და იმის კეთილი ცხოვრება. ამის გამოც ყველ-  
გან უმთავრესი ყურადღება ახლა ხალხის, იმ  
მდებო ხალხის განათლებასა მიქცეული, რომ-  
მელზედაც ყოველი საზოგადოების ცხოვრე-  
ბა არის დამოკიდებული. რუსეთში განსაკუთ-  
რებით მოჰქიდეს ამ საქმეს ხელი მას აქვთ,  
რაც იქ განწესდა თემობა (земство), რომე-  
ლიც მდგომარეობს იმაში, რომ ხალხი, თაგის  
ამორჩეული პირების (гласный) საშუალებით,  
თვითონვე განაგებს ზოგიერთ თაგის საქმეებს,  
მაგალითად, თემობა ზრუნავს ხალხის განათ-  
ლებასზე, ჯანმთელობასზე (საექიმო ნაწილი იმის  
ხელშია), მეურნეობასზე და სხვა ოჯახობის სა-  
ქმეებსზე. თაედაგანე რუსეთის სხვა და სხვა  
გუბერნიების თემობები შეუდგენ სასოფლო  
შკოლების განსნას და ბევრგანაც განსნეს,  
თაგის საშუალებითა; მაგრამ მალე დარწმუნ-  
დენ, რომ ამ შკოლებისთვის იმათ ხეირანი  
მასწავლებლები არა ჰყვანდათ; ამის გამო ან-  
ლა უმთავრესი ყურადღება იმათ მასწავლებლ-  
ების მოზადებას მიქციეს და ამისათვის  
ბევრგან სამასწავლებლო სემინარიის  
მასწავლებლები, სადაც მასწავლებლებათ ზრდიან ახალ-  
გაზდა ყმაწვილებს.

სხვათა შორის სამარის თემობას დაუნაშნავს,  
ამ უკანასკნელ დროს, კამისია ამ ქალაქში  
სამასწავლებლო სემინარიის განსნის თაობაზე  
მოსალაპარაკებლათ; ამ კამისიას გადაუწყვეტია  
ისეთი სამასწავლებლო სემინარიის განსნა, სა-  
დაც ქალები უნდა მომზადდნენ სასოფ-  
ლო შკოლებს მასწავლებლებათა. აი,  
რა საფუძვლები მოჰყავს ამ კამისიას თაგის  
ყოვლათ გონიერი აზრის დასამტკიცებლათ:

1) ამერიკის მაგალითი, სადაც სასოფლო  
შკოლებში თითქმის მართო ქალები არიან  
მასწავლებლებათ და სადაც ისე არის განათლებუ-  
ლი მდებო ხალხი, გვიმტკიცებს, რომ ქა-  
ლებს საზოგადოთ ძალიან კარგათ შეუძლიანთ  
ამ ძნელისა და უსაჭიროების საქმის წაყვანა.

2) თვითონ სამარის გუბერნიში იმ შკო-  
ლებში, საცა ქალები ასწავლიან, უმეტეს ნაწი-  
ლათ უკეთ მიდის სწავლა, ვიდრემ იმ შკო-  
ლებში, საცა კაცები ასწავლიან.

3) ქალებს არა აქვთ იმდენი დრონი ძიება  
თაგის დარჩენისათვის; რამდენიც აქვთ  
კაცებსა, რომელთაც ყველგან შეუძლიანთ სა-  
მსახური და ლუქმა ჰურის შოვნა, ამიტომაც,  
უფექტელია, რომ ქალები ამ საქმეს უფრო  
გულსმოდგინეთ მოჰქიდებენ ხელსა და ეც-  
დებიან უკეთ წაიყვანონ.

4) ქალების განათლება უფრო დახმარება  
ხალხში განათლების ვაერცელებასა, ვიდრე  
კაცებისა; შენიშნულია, რომ თუ დედამ იცის  
ოჯახში წერა-კითხვა, იმის შვილებმაც უფ-  
ველათ იციან; მამები კი ისე არასოდეს არ  
სცდილობენ ასწავლონ თაგის შვილებს რამე,  
როგორც დედები.

მრთს რუსულ გაზეთში სწერენ, რომ  
შინდრის თემობას გადაუწყვეტია თაგის ხარჯით,  
ახალი სასოფლო შკოლებს განსნა.

სასიამოვნო ამ საქმეში ის არის, რომ უმეტე-  
სი ნაწილი ამ თემობის წევრები ყველგან  
არიან და იმათ მოუხდენიათ ეს განკარგულება.

„მმართველობის მოამბის“ სიტყვით, 8 ნო-  
ემბერს, ქ. შაზანში გაუხსნიათ სამოსამართლო  
პალატა და ოლქის სასამართლო. ახალი სა-  
სამართლოები ამ ქალაქში იმ წესითვე არიან  
გამართულნი; როგორც უმეტეს ნაწილს სხვა  
რუსეთის გუბერნიებში.

ძოვნოში შემდგარა ერთი საზოგადოება; რომელსაც  
ჰქვიან სახელათ—„ძიხვის მოყვარულების  
საზოგადოება“; ამ საზოგადოების მიზანი ის  
არის, რომ, როგორც თაგის წევრებს, აგრეთვე ვაერმე  
პირებსაც მისცეს, მიზლოთქის შემწეობით, საშუალებ-  
ა წიგნების მოპოების და კითხვისა; ეს საქმე მით უფ-  
რო საჭირო და სასარგებლოა ძოვნოში; რომ იქ არც  
ერთი წიგნი მაღაზია არ არის.

ჩერჩიგოვიშიც გაუმართათ სამას-  
წავლებლო სემინარია, მაგრამ აქ მარ-  
ტო ვაქებს ამზადებენ მასწავლებლებათ.

შინაგანი საქმეების მინისტრის დაუმტკიცე-  
ბია იმ საზოგადოების პროექტი, რომელიც  
შესდგა ამას წინეთ პეტერბურგში და რომ-  
ლის მიზანი ის არის, რომ შეეწიოს ტენზო-  
ლოგის ინსტიტუტის სტუდენტებსა. საზო-  
გადოების შეწევნა იქნება იმაში, რომ ხელს  
გაუმართავს ფულებით ღარიბ სტუდენტებს და  
კურსის შესრულების შემდეგ ადგილს უშოვ-  
ნის იმათა.

ხელშივე იმპერატორმა, მიიღო რა მხედ-  
ველობაში ის გარემოება, რომ რუსეთში ძა-  
ლიან ცოტანი არიან მეურნეობაში გამოცდი-  
ლი და ნასწავლი პირები; ოქტომბრის 28-ს,  
უმალესად ბრძანა: რომ შემდეგში გარემე  
პირებსაც მიეცეს ნება ყველა მეურნეობის  
სასწავლებლებში ლექციების სმენისა და, კურ-  
სის შესრულების შემდეგ, იმათაც მიენიკოთ  
ის ფულებები, რომელნიც თვითონ ამ სასწა-  
ვლებების სტუდენტებსა აქვთ.

„რუსის უწყებების“ სიტყვით, მოსკოვში  
შესდგა ერთი საზოგადოება, სახელათ „აღ-  
მაშენებელი“. საზოგადოებას თაგის უს-  
ტაეი წელს მარტში წარუდგენია მმართველობ-  
ისათვის დასამტკიცებლათ. ამ უსტაეის ძა-  
ლით, აი რაში მდგომარეობს საზოგადოების  
მიზანი: მმართველობას, ან რომელსამე კერ-  
ძო პირს, რომელთაც ჰსურთ სახლის აშენება,  
მომმართვენ ამ საზოგადოებასა და შეიტანენ  
იქ იმ ფულების მეოთხედს; რომელიც გამო-  
ანგარიშებით შენობას დასჭირდება. საზოგა-  
დოება, თაგის არხიტექტორებისა და ტენი-  
კების საშუალებით, შეუდგება სახლის შენე-  
ბას და დანიშნულ ვადამდე დაამზადებს. ის  
ფულები, სამი მეოთხედი, რომელიც სახლის  
პატრონზე დარჩება, 25 წლის განმავლობაში  
უნდა გადინდოს; გირაოთ საზოგადოებისა-  
განვე აშენებული სახლი იქნება.

უცხო ქვეყნები  
პარიზის ტრამპანის დარღვევაზე.

რუსეთისაგან პარიზის ტრამპანის დარღვე-  
ვა ყველაზე უფრო ახლოს ოსმალეთის, ინგ-  
ლის და ანსტრიას შეეხება და ამიტომაც ამ  
სამმა სახელმწიფოებმა მიაქციეს უმთავრესი  
ყურადღება თ. შარჩაკოვის ცირკულიარს, რომ-  
მელშიაც გამოცხადებული იყო, რომ რუსე-  
თი არა სთვლის თაგის ფაგს ვაღდებულათ  
დაემორჩილას შემდეგში ამ ტრამპანის პი-  
რობებს. მრთს ავსტრიულს გაზეთში დაბეჭდი-  
ლია ოსმალეთის პასუხი შარჩაკოვის ცირკუ-  
ლიარზე, რომელიც 21 (9) ნოემბერს გაუგ-  
ზენია ვენის პალი-შაშას პეტერბურგში.  
ეს პასუხი სრულებით ისე სასტიკათ და მკა-  
ცრათ არ არის დაწერილი, როგორც ამბო-  
ბდენ. ოსმალეთის მმართველობა აცხადებს

თავის ნოტაში სხვათა შორის, რომ, სანამ სხვა სახელმწიფოები არას იტყვიან, ის თავის თავთ არავითარ გადაწყვეტილებას არ მიიღებს. იტალიის გარეშე საქმეების მინისტრს, — მისკონტი მენოსტასაც, — გაუგზავნია პეტერბურგში პასუხა თ. ბარჩაგოვის ცირკულიარზე. ამ პასუხიდან არა სჩანს, რომ იტალიის მმართველობა უკმაყოფილოთ იყოს რუსეთზე პარიჟის ტრაქტატის დარღვევისათვის. მისკონტი მენოსტა ამბობს, რომ ის ყოველ დონისძიებას იხმარს კონფერენციის შეკრებისათვის, რომელმაც უნდა გადახედოს 1856 წლის ტრაქტატებს. (ტელეგრაფებში ნახავს მკითხველი, რომ კონფერენცია ლონდონში შეიკრებოდა). — ზოგიერთი გაზეთები, განსაკუთრებით ინგლისური და ავსტრო-უნგრული, ძალიან გაცხარებული არიან რუსეთზე პარიჟის ტრაქტატის დარღვევისათვის. მართლაც ლონდონის გაზეთში დაბეჭდილია ამის თაობაზე სტატია, რომელსაც დიდი ყურადღება მიჰქცევს ლონდონში. ის სტატია სხვათა შორის ამბობს, რომ ჩვენ ახლაც, დაუყენებლივ, უნდა შევიტყოთ — პრუსიის თანხმობით და თანაგრძნობით მოქმედებდნენ რუსეთს, თუ არაო. მღოღოდა, რომელიც მერსალშია გზავნილი, გადაჭრილი პასუხი უნდა მიიღოს პრუსიისაგან — ჰსურს ამ სახელმწიფოს სხვებთან ერთად განუცხადოს რუსეთს, რომ იმას არა აქვს უფლება დაარღვიოს ის ტრაქტატი, რომელიც თვითონვე მიიღო — თუ არაო. იმ პრუსია ჩვენ მხარეს დაიჭრის, მაშინ შეიძლება მორიგება მოხდეს და ომიანობას აესცდეთ, და თუ პრუსიამ რუსეთის მხარე დაიჭრა, მაშინ ომიანობა აუცილებელი საქმეაო. ჩვენ იმიტომ გვინდა გადაწყვეტილი პასუხი შევიტყოთ პრუსიისაგან, რომ ომის დაწყება შეგვეძლოს იმ დროში, სანამ ეს სახელმწიფო გართულია საფრანგეთთან ბრძოლაში. იმ პრუსიამ რუსეთის მხარე დაიჭრა, მაშინ ინგლისი, ავსტრია, მენგრია, მსპალეთი და შეიძლება იტალიაც შეერთდებოდნენ ერთად და დევნიდნენ რუსეთს. პრუსიას კი არ ეცალბოდა, სანამ საფრანგეთს ეოპება.

— მთავრობის მოლოდინის გამო, ჩვენი მკითხველებისთვის საინტერესოა იქნება ინგლისის სამხედრო ძალის გაცნობა. ამ ჟამად ინგლისში არის: ქვეითი ჯარი — 59,000 კაცი, ცხენოსანი (კავალერია) — 11,500, არტილერია — 14,000 და საბოროები — 3,300. ამ ჯარს აქვს 180 არმსტრონგის და 50 უბრალო ზარბაზანი. ამას გარდა ინგლისში ითვლება — 80,000 ვოლანტერი და 20,000 რეზერვის ჯარი. მასალაზე პირველ შემთხვევაში ომიანობის დროს ინგლისს 190,000 ჯარის გამოყენება შეუძლია ბრძოლის ველზედა.

— მართლაც ინგლისურ გაზეთში სწერენ, რომ მსპალეთი სრულიად მზათ არიან სიომრათ. იმათ შეუძლიათ ურიცხვი არმია გაგზავნონ შავ-ზღვაზე და დაიჭირონ შირიმო (ქ), სადაც ამჟამათ არც ერთი ციხე არ არის; მხოლოდ პერეკოპი გამაგრონ და შირიმის დაჭერას ადვილათ შეიძლება. იმათი არმია უწინდელზე უკეთ დაიარაღებული და გაწვრთნილია. ასევე გაზეთი ბოლოს ამბობს, რომ საეჭვოა რომ ეს ატეხილი საქმე მშვიდობიანათ გათავდეს; ამისათვის ეს გაზეთი აუწყებს ყველა ამ საქმეში გარეულ სახელმწიფოებს, რომ იმათ, რაც შეიძლება, ენერგიულათ, გაბედვით და სიჩქარით იმოქმედონ.

— მეორე ინგლისური გაზეთიც ძალიან აქვს ლორდ ბრენვილის ნოტას, რომელიც მდგომარეობს იმაში, რომ ინგლისის მმართველობას არ შეუძლიათ გამართლოს რუსეთის მოქმედება; მაგრამ ეს გაზეთი იმაზედ სწუხს, რომ დებეშაში, რომელიც პასუხათ იყო გაგზავნილი, არაფერი არ იყო ნათქვამი, თუ რა გზას ადგას ინგლისი, რომ რუსეთმა პარიჟის ტრაქტატი დაარღვიოს. ამავე გაზეთის სიტყვით, ხონთქარი ყოველ დონისძიებას ხმარობს, რომ ენერგიულათ უწინააღმდეგოს რუსეთის თხოვნას; თუმცა კი ეს გაზეთი ეტეობს, ამ ატეხილ საქმის მშვიდობიანათ გათავებზედ, მაგრამ მაინც შეიძლება დრო უმთავრესი სახელმწიფოების დამაყოფილება, ისე რომ არაფერი სათაკლო არ იქნებოდეს რუსეთის ღირსებისათვის. რუსეთისათვის ძნელია, რომ თავის ღირსების დაუშვირებლათ გაათავოს ეს საქმე; არცერთ რაზედ არის დამყარებული მისი იმედი, და კიდევ ვფიქრობთ, რომ იმისთვის ძალიან გასაჭირი იქნება ერთათ შეერთებულ ინგლისს, ავსტრიას, მსპალეთს და იქნება სკანდინავიის სახელმწიფოებთან ომიანობა. ის გაზეთი ურჩავს მმართველობას, რომ არას გზით არ მოახდინოს მორიგება, რომელიც დამყარებს ინგლისის ნაციონალურ ღირსებას, ყოველი დონის ძიება იხმაროს, რომ საომრათ დაუყენებლივ მოემზდოს.

— ინგლისის მმართველობას ჰსურს შეიტყოს ნამდვილათ, რა გზას და ვის მხარეს დაიჭრის ამერიკის შეერთებულ შტატები იმ შემთხვევაში, როდესაც სახელმწიფოები, რომელთაც პარიჟის ტრაქტატებზედ ხელი მოუწერიათ, უწინააღმდეგვედ რუსეთის თხოვნას, და ან რამდენათ მართალია ხმები, რომ ვითომც რუსეთსა და ამერიკას შუა კავშირი იყოს.

— რუსეთისგან ტრაქტატის დარღვევაზე ლორდ ბრენვილის პასუხი, ერთი გაზეთის სიტყვით, ძალიან მშვიდობიანი და უწყინარი იყო. „მაშინ როდესაც“ — ამბობს გაზეთი — „მთელ მეროპას უნდა ეცადნა რამე საშუალებით მოესპო ეს საშინელი სისხლის დერა, რუსეთმა განიძრახა ტრაქტატის დარღვევა. ინგლისს ძლიერი ძლოტი აქვს შუა მდევნის ზღვაში, რომლითაც შეუძლია გაუჭიროვს საქმე რუსეთის ბალტიის და შავ-ზღვის ნაპირებს.

— „დელ-ნოს-ში“ დაბეჭდილია პეტერბურგში მიღებული, 7-ნოემბრის დებეშა: „აქ ამბობენ, ვითომც ყველაფერი მშვიდობიანათ მორიგდებოდა. მაგრამ რუსეთი მაინც არ ანებებს თავს თავის გადაწყვეტილებას პარიჟის ტრაქტატის თაობაზე, თუმცა საომრათ გაუხდეს საქმე.“

— „დელ-ტელეგრაფი“-ში დაბეჭდილია დებეშა მენიდან: „ბევრთი წყაროებიდან გვაცნობენ, რომ რუსეთში მოუტანიათ ამერიკიდან 540 კარტინიკა მატლონის სისტემისა. აგრეთვე ამტკიცებენ, რომ რუსეთს ამჟამათ 40 ორთქლის ხომალდი აქვს, რომლებიც სევაქროთ ირიცხებიან, მაგრამ გასაჭირში შეიძლება სამხედრო ხომალდებთ გამოიყენონ, რადგანაც იმათზე სამხედრო მატროსები მსახურებენო. ამ გაზეთში მოყვანილია, რომ ავსტრია ემზადება გაგზავნას სადაც ათასი კაცი ჯარი აღმოსავლეთის სამხედროებისაკენო.

— აი როგორი შინიშენა არის დაბეჭდილი ერთს ოფიციალურ მენის გაზეთში ამ უკანასკნელი ხმების თაობაზე: ჩვენ გუშინ ვამბობდით, რომ საზოგადოებაში ხმა გაიარდნილა, ვითომც ავსტრიის მართველობა ემზადებოდეს საომრათ და ვაუწყებდით საზოგადოებას, რომ ამისთანა ხმები ძნელათ დასაჯერებელია. მაგრამ, ჩვენ და სამწუხაროთ, ეს ხმები ჯერაც არ მოისპო. ამისათვის კიდევ მეორეთ საჭიროთ ერაცხთ ვთქვით, რომ ყოველი ამ გვარი ხმები სრულიად უსაფუძვლონი არიან.“

ენეს; ერთი ნაწილი ამ ჯარისა პარიჟთან უნდა მისულიყო, მეორეს — მანტუაში არმიას, უნდა ემოქმედნა ჩრდილოეთის საფრანგეთისაკენ და ჩრდილის პარლის არმიას სამხრეთისაკენ. მაგრამ ლუარის არმიადამისგან მრდონის წართმევამ დაურღვია იმათ ეს პლანები. როცა მრდონ-დე-პლანდინი თავის ლუარის არმიით შარტრს და ლეს (პარიჟის დასავლეთით) მიადგა, ნემცებმა იფიქრეს, რომ უთუოთ იმას ბრეტანის (პარიჟის) და ჩრდილოეთის (ბურბაკი) არმიებთან უნდა შეერთება და პარიჟის მოშველებოდა, და ამის გამო მანტუაში მრდონისა და ჩრდილის-პარლის არმიებიც პირდაპირ პარიჟს მიადგნენ: ერთი ჩრდილოეთით და მეორე სამხრეთით. მეკლენბურლის გერცოგმა კი ლე-მანსისაკენ გასწია (დასავლეთისაკენ); იმან იქ უნდა უყარაულოს ლუარის არმიას, რომელიც მრდონთან დგას. (ნახე ტელეგრაფში) ამ ადგილებში, ლეს ახლოს ბრეტანის ატრადებთან, ყოფილა პატარა შეტაკება, სადაც ნემცებს გაუმარჯვნიათ. ბაზეთებში სჩანს, რომ ჯერ ლუარის არმია ვერ შეუერთდა ბრეტანისას და სამხრეთისას. საუბედუროთ, ვერც პარიჟიდან გამოსული ლუკრო მოახერხებს ლუარის არმიასთან შეერთებას, რადგან ის სულ სხვა მხრით, პარიჟის აღმოსავლეთით, დგას თავის არმიითა, მენსის ტყეში. შრანკუზების პლანი და სურვილი ის არის ეხლა, რომ რაც პარიჟის გარეთ ჯარია (ლუარის, ბრეტანის, ლუკროს და ჩრდილოეთის) შეერთდნენ და დაცვენ იმ ნემცების ჯარს, რომელიც პარიჟს გარეშე არტყია. ამ დროსვე პარიჟიდანაც უნდა გამოვიდნენ ფრანკუზები და ორივე მხრით შემოესივნენ ნემცებს. იმუ ამ პლანის როგორმე შესრულება მოუხდათ ფრანკუზებს, მაშინ, უეჭველია, იმათ საქმე გაცუთებული იქნება.

— როგორც 2 (14) ნოემბრის ინგლისის გაზეთების ტელეგრაფებიდან სჩანს, იქ დაუყრიათ ხმები, რომ ლუკონი ისევე უკან დაიბრუნეო შრანკუზებმა.

— იმუ მკითხველს ახსოვს, ერთ უწინდელ „დროების“ №-ის „მშის ამბავში“ იყო ნათქვამი, რომ შარიბალის ჯერ არ მოსვლილა შეპირებული არტილერია. მხლა, როგორც ერთი გაზეთის კორესპონდენტი, რომელიც შარიბალის არმიას არის, იწერება, ამ ჟამად იმას მოსვლიათ ერთი მინდრის არტილერიის ბატარეა და რამდენიმე სენსერის სისტემის თოფები, რომლებიც მიღებისთანავე დაუბრუნებიათ მოძრავი გარდისათვის.

— 6 (18) ნოემბრის მენგრაში მიღებულ ამბებიდან სჩანს, რომ ტუროდან მოსვლია მწიფრილობა ლიონის გაზეთებს, რომ არავითარი ამბავი არ დაბეჭდონ შესახებ შრანკუზის ჯარების მოძრაობაზედ. ამ მოწერილობიდან გაზეთებს გამოჰყავთ ის დასკვნა, რომ ლიონს რამ ამბავი უნდა მოელოდეს.

25 ნოემბერს.

— ლუარის არმია უკან დაიხიდა; მრდონის არმიამ ხელმეორეთ დაიჭირეს მრდონის, ჩრდილოეთით.

— ლენერალმა ლუკრომ აიღო ხიდები მენს; ის დაბანჯდა, თავის ჯარით, მენს ტყეში.

**ნარევი**

მართლაც ქალაქში ერთმა მდიდარმა კაცმა, რომსამე გარემოებისათვის სახლობო, ბაზარში თავის მსახურს აცემინა მდელქვისათვის, ცხენის მათრახებთან; უკანასკნელს მდელქვიანს ხელი არ გამოუღია და, თუნდ გამოეღო, იქნებოდა საწყალი, როდესაც ერთმა მათრახის დაკრება არცაა. როდესაც ცემას მორჩნენ და ორივე მხარე იქით გაიდა — გამოვიდნენ, საიდგამდაც განდგა და აღდა და უთხრა მდელქვის: „ნუ გეშინია, მე ამოგაყრე იმის ჯავრსა, ოლოდ შენ...“ მეორე დღეს მსუვი კაცი მივიდა მდიდართან და ამიღებდა: „ასე დაგავლო ეგ საქმე თავსა, ვითომც აქ არაფერი მდარათ, შენ ოლოდ... შენ რომ იცი, ნუ დაზოგავ როგორი ადვოკატი გვეულოა ჩვენა და რით გედეგა ეს საქმე — ეს თვითონ მკითხველი დაუბრუნდა იმან გამოიციოს.“

ზორის უფლის ერთს სოფელში ერთი კაცი — მგარეველად და დაუწყო კალთების წვევა ბანსა, და თუ არა, უნდა უთუოთ დამეჭიდოთ. ბანი ტეზობდა, მე კი დამობის თვი არა მქვსო და არც ბრძოლა შემიძლიანო, სად შენა მგოდუნა კაცი სად მე ერთი ბეწვო, შენ რომ მოინდომო, მე დამამტრევეო — და დაუწყო კალთების შეგინება. მისცე იმის ბეწვსა არ შეისმინა და ქელი წაართვა, დამეჭიდებო, მოგცემ, თუ არა და არაო. რა გენაყალბა ბანს, ნებოთ თუ უნებურად, დეჭიდა ბანს უკანასკნელი ისე დასცა ძირსა, რომ ფეხი კონ მოსტება და, ფეხს ვილა ჩივის, აღარც კი უშვებდა გილიდგან, რომ ამდგარიყო. დაუწყო ახლა ბანსა, ოლოდ ამიშვიო და აი შენს ქუდს ჩემს ქუდავებო და ისე მოგართმევეო; მაგრამ ამოდ, არა აუშვა, სანამ ქელიც და ჩოხაც არ წაართვა ერთი კარგაც არ დაჰპატივა სადილზედ.

მართლაც სამეგრელოს ქვეყნიდან ანი წვიდა და ბაში სოფელს ბს. აქ შეატყეს, რომ ის უცხო იყო და დაჰპატივეს. სუფრაზედ მასპინძელი მპირფერად მოეცა ბანსა ისე, რომ უკანასკნელი რომბა პირველზედ, განა ჩემთვის ამაზედ კარგს კეთილის მყოფელი ვინმე იქნებოა, მაგრამ კეთილად სხვა ჰქონდა გულში. იმას ქალის მიხედვით გულში, იცოდა რომ ის სამსახურის კაცი და კარგათ არჩენდა. მასპინძელმა თავისი ღირსი სოფითა კიდევ ასრულა თავისი ნდობა. იმ დღეს კი გამართო, ბლომს მზითვსა და ფულს დაჰპირდა ჯერაც გადაწერინა. მეორე დღეს მისი მზითვით დამკრდა, რომ ისევე ქვეითი გამოისტუმრა და ხელს გზაზედ ცხენიც არ ათხოვა იმ კარგმა და მყოფელმა ახალ სიძესა.

ღვით ბარანის შვილი

**ამ კვირის ტელეგრაფები.**

23 ნოემბერს

— ლენერალმა ლუკრომ გააპო ბერმანის ჯარი და მიღის ლუარის არმიასთან შესაერთებლათ.

24 ნოემბერს.

— კონფერენცია შეიკრებოდა ლონდონში.

— პრუსიის ჯარი ჩრდილოეთის საფრანგეთში თან და თან უკან ისწევს. ლუარის არმია დაბრუნდა თავის უწინდელ ალაგზე, მრდონის წინ.

— მოსტის გერცოგი დათანხმდა მსპანის ტახტზე შესვლას. (\*)

(\*) ამ საქმეზე მოლაპარაკების დროს მსპანის კორტესში, — 191 კენტი ერგო მოსტის გერცოგს (იტალიის კოროლის-პიეტარ მანუილ-ს ვილს); 63 მწერმა რესპუბლიკის სასარგებლოთ მისცა ხმა, 27 კენტი ერგო გერცოგ მონანსისეს, 2 აღჭონს, იხაბლას ვილს.

**ბანსხალეა**

შოჩტის ქუჩაზე, სემინარიის პირდაპირ, ზუბალოვის სახლში, გაიმართა

**სამწიფოებრო და საკითხავი ოთახი**

ი. ივანოვისა.

შასი

წიგნების წაღება შინ საკითხავთ ღირს, თვეში — — — ათი შაუთი

მითო წიგნის წაღება, დღეში — — — მათი შაუთი

წიგნების და გაზეთების კითხვა საკითხავ ოთახში, თვეში — — — ათი შაუთი

— — — — — ერთჯერ — — — მათი შაუთი

სამწიფოებრო და საკითხავი ოთახი ღიაა დილის ცხრა საათიდან საღამოს ცხრა საათამდე.

შენიშვნა: წიგნების დარიგება ღვემბრის პირველს დაიწყება.